

広報

# まき

1992  
平成4年

7/10

第631号 毎月10日・25日発行

## 貫通点 五福トンネル

平成4年7月1日

福田 水倉特定共同企業体

五福トンネル貫通

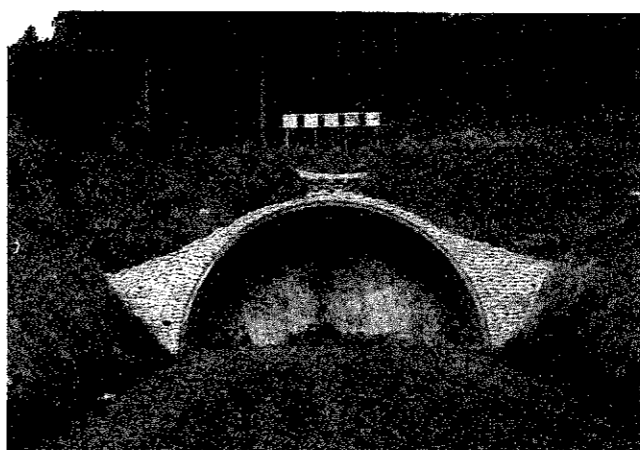
一歩一歩踏みしめて！

# 五福トンネル貫通

## 五ヶ浜 直線的に結ぶ

一般県道五ヶ浜・巻線の五福トンネルが貫通し、七月一日関係者が参列して貫通式を行いました。五福トンネルは、五ヶ浜と町の市街地を結ぶ五ヶ浜・巻線のうち道路幅が狭く、曲りの多い危険な五ヶ浜道をバイパス的に通して、

# 全延長785メートル 平成5年度末 開通をめざす



上半掘削坑口 (昭和61年11月)



坑門工 (福井側、平成4年7月)

福井地区と五ヶ浜地区を結ぶため、角田山をくり貫いて作ったものです。巻土木事務所が発注し、福田水倉特定共同企業体が施工にあたりました。全延長七八五メートル、幅員八・五メートル、有効幅員六・三メートル、トンネル掘削土量四八、六〇〇立方メートル、昭和六十一年十二月から福井側より掘削を開始。五年七か月の歳月を費やして無事貫通しました。

な断層、破砕帯もなく比較的安定した地山でしたが、全体に湧水の量が多く二箇所ほど低速度帯が存在し、到達することに切羽(坑道の最先端)より大量の湧水に見舞われ、水抜きボーリング併用の掘削はまさに水との闘いで難工事の末の貫通となりました。

## 難工事の数々

五福トンネルの着工から貫通までの難工事の数々。  
○昭和61年11月起工式(福井側) 12月上半掘削開始

- 昭和62年4月切羽大量湧水4.0ト/分 下半掘削開始
- 5月切羽大量湧水4.5ト/分、水位観測孔ボーリングL=55メートル 6月水平調査ボーリングL=120メートル 12月濁水処理設備増設
- 昭和63年3月切羽大量湧水5.5ト/分
- 平成元年12月インバート開始 (福井側)
- 平成2年3月覆工コンクリート工事
- 平成4年4月坑口付け(五ヶ浜側)となっており、主要工事概要は、吹付コンクリート一五、三〇〇



発破スイッチを入れ貫通を喜ぶ  
佐藤町長と真島県土木部次長

平方メートル  
○鋼アーチ支保工六十四基  
○ロックボルト工二二、八〇〇本  
○覆工コンクリート六、六〇〇立方メートルを使っており難工事を示しています。

## トンネル 坑内で式典

坑内の約六百メートル付近で行われた式典には、県議会議員、町議会議員、県、町、道路関係者が百人余りが参列して行われました。式典の最初の貫通の儀では、真島県土木部次長と佐藤町長が発破のスイッチに点火、同時にドカーンという音とともに坑内が明るくなり無事に貫通、拍手とともに万歳の声が坑内に響きました。貫通点検を行い、清めの儀では、貫通点で握手をし五ヶ浜側坑口へと貫通しました。

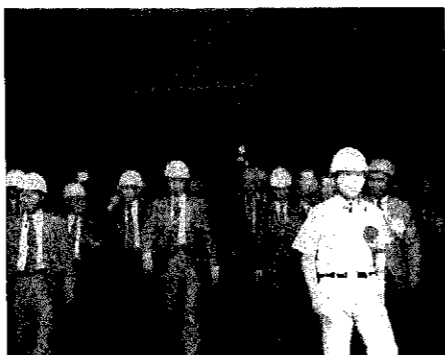
## 観光に 大きな役割

この五福トンネルへ通じる沿線には、町が通年観光の拠点として昨年度から整備をすすめている、「(仮称)ほたるの里」があります。そこには現在、露天風呂があり、

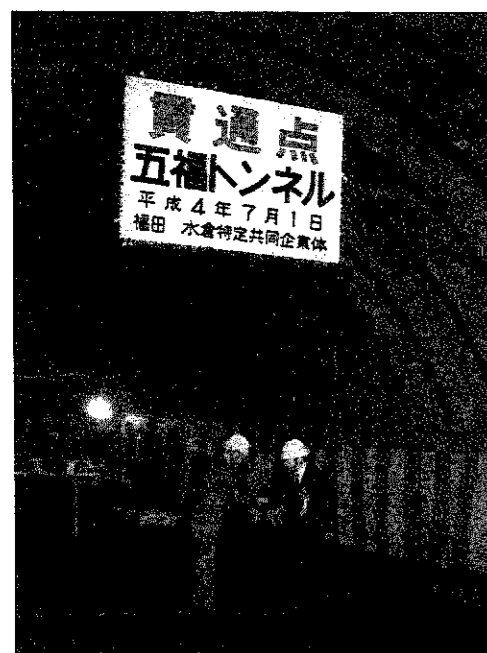
町内外の利用者で仮オープンから一か月あまりで、一万人に達しました。さらに、ほたるの里のメインの館(仮称)じよんのび館は今年度中に完成予定。他の付帯施設、散策道路も含め平成五年度までに、ほたるの里の整備を完了する予定です。五福トンネルが平成五年度末供用開始の予定であり、現在、町の市街地から福井地区を結ぶバイパス計画も順調に進んでいます。完成時には、北陸自動車道の巻湯東インターチェンジから市街地を抜け、海岸沿いの越後七浦シーサイドライン、国道四〇二号線へつながり一気に時間が短縮すること、県内外からの観光客や海水浴客の増加が期待され、巻町の通年観光に大きな役割を果たしてくれるでしょう。

## 地元の悲願

狭隘の曲がりくねった峠を越さなければならなかった危険な道路から、安全で快適なトンネルが貫通して、隣接でありながら遠かった阿部五ヶ浜区長と伊藤福井区長は握手を交わし喜び合いました。



貫通を喜ぶ(五ヶ浜側)



握手を交わす五ヶ浜・福井の両区長

# 暑い夏! 海水浴シーズンイン

## 80万人をめざして



晴天に恵まれた六月二十六日、四ツ郷屋海水浴場で町内にある四つの海水浴場の合同海開きが行われ、関係者全員でシーズン中の入出と海の安全を祈願しました。町と観光協会では八十万人の海水浴客の誘致をめざしており、海の観光が本格的にスタートしました。

光キラバン隊を海のない埼玉県と群馬県に送り、きれいな海と遠浅の砂浜、感動的な日本の夕日を売り込んできました。また、大小二種類のポスターを県内外や首都圏のJR駅、関係機関に配布してPRにつとめています。海開きに先立ち六月十八日には、役場で海水浴場安全対策会議を開催し、巻警察署、巻保健所、巻土木事務所、地元観光協会、JR巻駅、交通関係業者から集まってもらい、食品衛生や防犯、海難防止、救護体制、交通事故防止等について協議をし、万全の受入れ体制づくりを進めています。

県外にもキャンペーン  
今年も関越自動車道を利用した観光客を誘致するため、四月に観

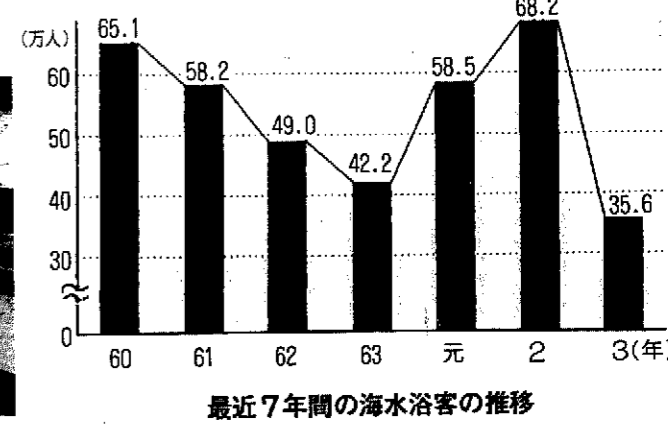
光キラバン隊を海のない埼玉県と群馬県に送り、きれいな海と遠浅の砂浜、感動的な日本の夕日を売り込んできました。また、大小二種類のポスターを県内外や首都圏のJR駅、関係機関に配布してPRにつとめています。海開きに先立ち六月十八日には、役場で海水浴場安全対策会議を開催し、巻警察署、巻保健所、巻土木事務所、地元観光協会、JR巻駅、交通関係業者から集まってもらい、食品衛生や防犯、海難防止、救護体制、交通事故防止等について協議をし、万全の受入れ体制づくりを進めています。



トも企画されています。  
**安全な海水浴場の水質**  
海開きを前に各海水浴場ごとに二地点で水質検査を実施し、ふん便性大腸菌群、COD(化学的酸素要求量)、PH(水素イオン濃度)、透明度、油膜の有無及び推定延べ利用者数を調べました。結果は、すべての海水浴場の判定は「適」で「水質AA」(水質が特に良好な海水浴場)と判断されました。  
心ゆくまで海水浴を楽しんでください。



海上花火大会  
大好評の海上花火大会が今年もありました。友人、家族お誘いあわ



灯台の一般公開  
角田岬灯台の内部を一般公開します。  
とき 七月二十八日(火)・二十九日(水)午前十時から午後三時まで(雨天中止)  
内容 施設の公開、全国の有名な灯台の写真展示ほか

### 海の事故に気をつけよう

水の事故が起きないように、泳ぐ前には、準備運動を十分にやり、遊泳禁止のところで泳いだり、空腹時や酒を飲んだあと、睡眠不足のときは泳ぐのをやめましょう。また昨年、海の救護所のお世話になった二百六十人のうち百三十四人が切傷・すり傷・刺傷を負っています。残りのほとんどはクラゲに刺されたものですが、多数はテトラポットや岩場だけがしています。危険な場所には近づかないでください。

もし、水おぼれを見つけたら、とにかく大声をあげ多くの人に助けを求め、協力し合って一刻も早い救助が必要です。また、水難者の呼吸が止まっているときには、ただちに人工呼吸を行わなければ

なりません。  
日頃から人工呼吸のやり方を覚えておくと、こんなときに役立ちます。  
今年も、角田浜と越前浜で七月十八日から八月二十日まで海の救護所を開設します。



中澤防犯少年課長

### 海水浴の『防犯対策』

夏の暑さ等で心身ともに開放的になり、この「スキ」を狙って盗難や性犯罪等、「夏」特有の犯罪の発生が予想されます。  
特に、海水浴場、シーサイド周辺では、昼夜を問わず「涼」を求めて海水浴客、暴走族(夜遊び族)等、人・車の動きが活発になります。

これにともない、例年この時期になりますとその周辺では、強い取締りや補導をとりまします。  
\*自動車の中に入れていた現金や貴重品が盗まれた。駐車場に置いていた自転車やバイクがない。

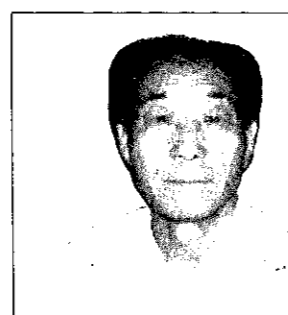
\*子供が海から上がったくない、もしや溺れたのでは?  
\*暴走族風の若者に襲われそうになった、松林等で高校生等が酒等を飲んで騒いでいる。  
\*泳ぎ疲れると、路上駐車で気持ちいらつき事故を起こした。  
路上駐車が危険だ。  
このように事件、事故の発生や苦情等が多く寄せられています。

人ごとではありません。お互い次のことに注意し、夏の海水浴等を無事故で楽しく過ごしましょう。  
【注意事項】  
\*バイクや自転車等には必ず鍵をかけ、車はドアロックし、お金や貴重品の管理は確実に。  
\*暴走族の甘い言葉や、誘いには絶対のこらない。  
\*海辺のキャンプ場等での、夜の一人歩きや散歩は避け、危険を感じたら迷わず大声で助けを求めろ。

\*飲酒の上での遊泳や禁止区域での遊泳は危険です。  
\*海周辺やシーサイドでの暴走行為は事故(死)に直結し危険です。スピードを控えて安全運転が身を守ります。  
\*高校生等未成年者への酒・タバコの販売・提供は厳禁。

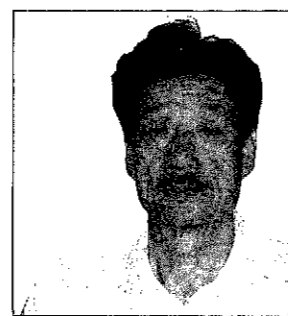
少年非行防止  
少年非行防止  
少年非行防止

地域ぐるみで受入れ態勢  
今年には町内四つの海水浴場で八万人の海水浴客誘致をめざしているが、風光明媚で海がきれいなことだけが売り物では、訪れた観光客が快適だったと思わないことがあるかもしれない。  
私たちが、越前浜に来たお客さんが来てよかった、今度は知人も連れてきたい、と思うような環境を受け入れ態勢をめざしている。そうしなければ、天候についての不安は解消されない。  
美化はもちろん、夕日が沈む海浜、おいしい地元料理、きれいな砂浜、さわやかな日の出、温かい人情なども大切だが、地域ぐるみの受入れ態勢確立がさらに大事だと思っています。



篠沢越前浜観光協会長

家庭的雰囲気です  
海水浴客八十万人をめざしています。お客さんから安全で喜んでもらえることを第一に考え、快適に過ごしてもらうことを目標にしています。接客についても町や地元と協力して、家庭的雰囲気ですと全力で取り組んでいます。  
関越自動車道など交通網の発達によって、海のない群馬県や埼玉県からも時間的に近くなり、お客さんからは遠浅できれいな海、灯台のある風景、正面に見える佐渡島、真っ赤に沈む夕日がすばらしいと好評を博しています。  
食中毒防止については、指導会や保健所の施設検査、知識の修得など最善の努力をしています。また海難事故防止、地元安全対策についても万全を期しています。  
今年、天気に恵まれ最高の年になるように期待するとともに、情報等を集めさらに良い観光地をめざして頑張っていきたい。



大越角田浜観光協会長

私たちは、家族、友達、団体が十分に楽しめる環境づくり、地域ぐるみの受入れ態勢、そしてリゾート気分を売るのはなく、与える場所としての整備を進めています。

# 元町長 村松次一氏逝去



元町長村松次一氏は、病氣療養中のところ、六月二十六日午前九時五十六分、新潟市民病院で逝去されました。八十六歳。

村松氏は、昭和二十二年に巻町議会議員に初当選以来、通算十五年にわたり巻町議会議員を務め、昭和四十六年から四十九年まで巻町議会議長。昭和四十九年八月から昭和五十三年八月まで巻町長として巻町の教育・文化・福祉の向上に多大の貢献をされました。

特に在職中は、町民との対話を大切に考え、移動役場を開設し各地域へ出向いて、町民の声を聴き、町政に生かし、巻町の繁栄と発展に大きく尽くされました。

# 元町長 高野幹二氏逝去



元町長高野幹二氏は、病氣療養中のところ、七月五日午前十一時町立巻病院で逝去されました。六十九歳。

高野氏は、昭和二十二年新潟県庁に奉職、県企画部豪雪地域開発課長補佐を経て、昭和四十二年から四十九年八月まで巻町助役。昭和五十三年八月から昭和五十七年八月まで巻町長として巻町の教育・文化・福祉の向上、地域産業の振興に多大の貢献をされました。

特に在職中は、東西両中学校、文化会館、鏡湯清掃工場の建設、巻原子力発電所公開ヒアリングの開催など自然に恵まれ豊かな文化都市建設のために尽力されました。

## 国際的感覚を

### 国際理解クラブ 巻南小学校

町にも多くの外国人を見かけるようになりました。児童からの呼び掛けと国際理解を深めようという指導方針があり、巻南小学校（渋谷更生校長）では、国際理解クラブを新設しました。

このクラブは、英語がうまくないことが目的でなく、外国の人を見て違和感を持たない感覚を養うことと外国の人と自然に親しむことを目的としています。

国際交流ボランティア団体の雪梅の会（藤田純子会長）の協力で、五年前にフリーピン・ルソン島から嫁いでこられた長沼ラリーさん（二区）を講師にお願いし、四年生から六年生までの児童十八人で



五月から月一回開いています。二回目の六月二十四日、絵と英語のスペルの入った児童の手作りカードを使いラリー先生の発音を聞いて復唱し、意味を解かし合いました。分かる言葉の時には、児童たちの大きな声が響きました。ラリー先生も児童たちの屈託のないしぐさに目を細めていました。

## 第1回 蛭祭り

### 福井地区



源氏ぼたるの生息する福井地区で六月二十日、巻町ホテルの設

立総会と第一回蛭祭りが開かれました。総会では設立までの経過とこれから豊かな自然のシンボル、ホテルの保護増殖を図るための決意を参会の一同で確認し、蛭祭りでは、矢垂川付近の特設舞台での福美会による心なごむ大正琴の演奏と詩吟で、町内外からの参加者を楽しませてくれました。

あいにくの雨で蛭の飛び交う姿はチラホラでしたが、これからはシーズンで蛭の乱舞する姿が見られるでしょう。

## クリーン作戦 最前線

町では、家庭でできる生ごみを手軽に処理することができ、ごみを減量することが出来る生ごみ処理器（コンポスト）の設置事業を実施します。

生ごみ処理器は直径六十二センチ×高さ七十三センチ（百五十リットル）です。

○応募資格 町内在住者で一年以上転出する予定がない一般家庭。（事業所などを除く）

○生ごみ処理器は、日当たりの良い土の上に置き、一平方メートルのス



鈴木 司さん（越前浜）

生ごみ処理器を使い始めて四年過ぎ、家庭でできる生ごみの処理が簡単で減量化に役立ち、家庭用の畑肥料を以前は購入していましたが、生ごみ処理器を使用するようになってから購入しなくて済み、重宝しています。ごみの減量化にむけて出来る家庭では、取り組んでもらいたい。

## 生ごみ処理器（コンポスト）設置事業を実施します

ベースが必要です。

○費用 個人の負担金（概ね半額の五千円位）が必要です。

○申込み 役場環境保健課にある申込用紙に必要事項を記入して、七月十五日から二十七日までに、申込んでください。詳しくは、環境公害係まで ☎72-3131へ。

○今年度は三十個を予定していますが、申込み多数の場合は、抽選をさせていただきますので、ご了承ください。



小林チイさん（葉萱場）

家庭内のごみは、出来るだけ出さないように生ごみは生ごみ処理器で処理し、燃えるごみについては焼却するようにしています。

また、家庭内でも生ごみ、ビール、空き缶、空き瓶を分別しています。



## 朝どり 野菜即売会

### 生活改善グループ

巻町生活改善グループ協議会所属竹野町地区のあやめ、すみれ、越王の三グループによる「朝どり低農薬野菜の即売会」が、六月二十日スタートしました。

グループの婦人たちは、自家用野菜の余剰分を有効に活用し、消費者との交流を深められたらと、竹野町の「こまどり」さんの軒先を借りて、毎週土曜日午前十一時から午後二時まで行うことにしました。当日、訪れた客は七十人。持ち寄った野菜もほとんどが売れ、婦人たちは大喜び。

これからは、地区の方、登山帰りの方にも利用していただければと話し合っています。



巻町生活改善グループ協

## スイカ圃場

### 品評会の結果

六月二十七日、砂丘地帯を中心に町主催によるスイカの圃場品評会が開かれました。今年例年になく低温傾向の日が続く、作柄も平年に比べて一週間前後遅れましたが、全体的に発育も良く出来具合は上々です。

なお、当日の審査結果は次のとおりです。

- 一位 一席 山川豊昭（越前浜）
- 二位 一席 外山昭夫（四ツ郷屋）
- 二位 二席 早見 誉（越前浜）
- 三位 一席 山田昭市（大原）
- 二位 二席 山下浩伸（越前浜）
- 三位 三席 鈴木孝幸（四ツ郷屋）



## 手さばきもあざやか 妙有院の美化活動 みどりの会

七月二日、「妙有院」の緑化、美化の推進のため、松のせんでい、草取り、芝の手入れなどを五十人が参加して行いました。

この活動は、巻町の緑と土に親しむ会が中心となって、毎年続けられています。

巻町外三ヶ町村（西川町、岩室村、湯東村）衛生組合の管理する妙有院に、四町村からお年寄りが集まっての緑化整備奉仕活動です。

朝八時半から作業に取りかかり、プロ並みの手さばきもあざやかに、きれいに整備されました。

この活動により、町村間の交流も図られています。



## ママさんソフト

### ボール大会の結果

梅雨晴れの六月二十八日、第十回ママさんソフトボール大会が、巻町運動公園多目的広場で行われました。

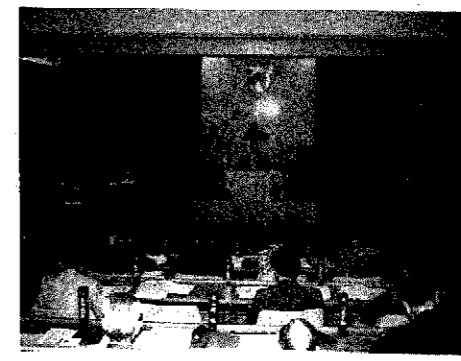
結果は次のとおりです。

- 優勝 レッドフォー（二年連続）
  - 準優勝 シーサイドレディーズ
  - 三位 イレブンマミーズ
  - クローバーズ
  - ホームラン賞 小川温子選手 三本
  - （シーサイドレディーズ）
  - 横沢とよ子選手 二本
  - （シーサイドレディーズ）
- 優勝したレッドフォーチーム



# 6月定例議会の報告

六月定例議会は、十九日から二十五日まで開催されました。会期中、平成三年度水道・病院両事業決算の認定や四年度一般会計補正予算、巻町条例の一部改正など三十三議案、同意二件が提出され、慎重な審議のうえ原案どおり可決されました。また、請願四件、陳情一件が採択。議員発議四件が原案どおり可決されました。主なものを紹介します。



▼外国の地方公共団体の機関等に派遣される巻町職員の処遇等に関する条例が制定されました。この条例は、町職員が外国へ海外青年協力隊員等で活躍及び協力することが出来るように、派遣中の身分、派遣期間、派遣中の給与等について制定されたものです。▼平成四年度一般会計予算が下表のとおり補正され、歳入歳出にそれぞれ一億六千九百九十一万円を追加し、八十八億二千四百六十七

万円となりました。主なものは次のとおりです。

- ・巻漁港改修工事費 四、七七六万円
- ・ふるさと砂防モデル事業工事費 四、七〇〇万円
- ・矢川河道整備事業工事費 二、四七一万円

## 一般会計・老人保健特別会計予算の補正

	補正前		補正後	
	歳入	歳出	歳入	歳出
一般会計	86億5,476万円		88億2,467万円	
老人保健特別会計	16億7,157万円		16億8,820万円	

▼平成四年度老人保健特別会計予算が右表のとおり補正され、歳入

歳出それぞれ一億六千六百六十三万円を追加し、十六億八千八百二十万円となりました。▼国民健康保険条例の一部が改正され、国民健康保険税の税率が次のようになりました。

## 4年度国民健康保険税率

	改正前	改正後
資産割税率	25.0%	20.0%
所得割税率	6.7%	5.7%
均等割(1人につき)	15,000円	13,000円
平等割(1世帯につき)	12,500円	12,500円
納期(第6期)	翌年3月16日から 同月31日まで	翌年3月16日から 同月25日まで

- ▼証明等手数料条例の一部が改正されました(下表参照)。
- ▼ホームヘルプサービス事業に伴う費用徴収条例の一部が改正されました(下表参照)。
- ▼平成三年度水道事業決算が認定されました。
- ▼平成三年度病院事業決算が認定されました。
- ▼監査委員に星野正夫さん(九区)が選任されました。
- ▼固定資産評価審査委員会委員に高井覺一さん(東六区)が選任されました。

## 収入は前年度比3.6%増

—平成4年度病院事業合計決算—

病院事業は、町民並びに地域住民の健康保持に必要な医療を提供するために設置しています。

で(同10.0%増)。28.2%が材料費で5億6,942万円(同7.7%増)、うち注射用や調剤用などの薬品費が4億6,969万円です。



### 収益的収支

収入	18億8,856万円
支出	20億1,693万円

病院事業の収益的収入は18億8,856万円(対前年度比3.6%増)、収益的支出は20億1,693万円(同7.7%増)となり、差し引き1億2,837万円の純損失でした。

収入の90.7%が医業収益で、うち入院収益は9億6,840万円(同0.2%減)、外来収益は7億4,386万円(同9.9%増)です。入院患者は延べ56,068人、外来患者は延べ119,404人で1日平均153.6人(同6.1人減)が入院、408.9人(同6.6人増)が通院したことになります。科別の患者数は、入院・外来とも内科が一番多くそれぞれ70.0%、37.3%を占めています。

### 資本的収支

収入	7,885万円
支出	1億5,272万円

▼米の市場開放阻止に関する請願(採択された陳情)  
▼第三次急傾斜地崩壊対策事業五箇年計画に対する積極的活動に関する陳情

(採択された請願)  
▼教職員次期定数改善計画策定及び実施に向けての請願  
▼輸入自由化反対、水田の減反緩和と生産者米価引き上げに関する請願

請願  
▼平成四年度米の政府買入価格、自主流通対策費ならびにわが国農業・農村の将来展望と米穀政策の確立に関する請願

※決算額は、消費税抜きの金額。  
○収益的収支…1年間で医療を提供したり、水を届けたりするときの収入と費用を計算したもの。  
○資本的収支…長期にわたり施設を整備する費用や、そのため借り入れる資金などのうち1年分を計算したもの。

水道事業は、生活用水その他の浄水を町民に供給するため、また公共の福祉を増進するよう設置しています。

### 収益的収支

収入	9億5,132万円
支出	9億185万円

収益的収入は9億5,132万円(対前年度比20.0%増)、収益的支出は9億185万円(同0.04%増)となり、差引き4,947万円の純利益でした。

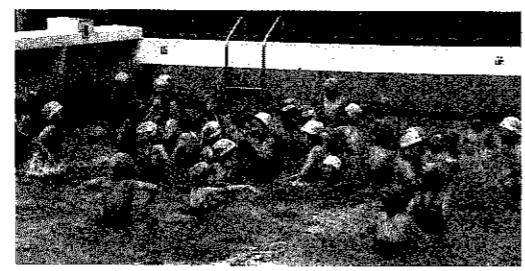
収入の69.9%が給水利益で、6億6,498万円(同7.7%増)。業務内容は次のとおりでした。  
▼給水人口…28,748人(普及率96.6%)  
▼総配水量…4,260,653m<sup>3</sup>(前年度比0.9%減)  
▼有収水量…3,538,805m<sup>3</sup>(同0.6%増)  
▼1日平均配水量…11,641m<sup>3</sup>(同1.2%減)  
浄水場から配水された水量と家庭や事務所で実際に使われた量(有収水量)との比率を有収率といい、83.1%でした。

## 給水収益が六億六、四九八万円

—平成四年度水道事業会計決算—

一般会計からの補助金は28.8%の2億7,365万円です。

支出の51.9%が企業債と一時借入金を支払利息で4億6,844万円(2.7%増)です。



### 資本的収支

収入	9,066万円
支出	2億4,334万円

▼米の市場開放阻止に関する請願(採択された陳情)  
▼第三次急傾斜地崩壊対策事業五箇年計画に対する積極的活動に関する陳情

〈支出の主なもの〉  
高校通り配管布設工事などに1億2,268万円、消火栓設置工事が548万円、企業債償還金が1億1,095万円です。

## (1件当りの証明などの手数料)

件名	新	旧
印鑑、居住等に関する証明手数料	300円	200円
納税公課に関する証明手数料	300円	200円
土地に関する証明手数料	300円	200円
建物に関する証明手数料	300円	200円
公簿、公文書及び図面閲覧手数料	300円	200円
公簿、公文書の謄本又は抄本の交付、謄写手数料	300円	200円
図面の謄写手数料	300円	200円
住民基本台帳及び戸籍の附票の閲覧手数料	300円	200円
住民票及び戸籍の附票の謄本又は抄本の交付手数料	300円	200円
住民票及び戸籍の附票に記載した事項に関する証明手数料	300円	200円
前各号以外の証明手数料	300円	200円
印鑑登録証交付手数料	400円	300円

証明などの手数料が改正されます

## 7月1日から

ホームヘルプサービス事業に伴う利用者負担額が改正されました(1時間当りの利用者負担額)

利用者世帯の所得区分	新	旧
生活保護法による被保護世帯(単給世帯を含む)	0円	0円
生計中心者が前年所得税非課税世帯	0円	0円
生計中心者の前年所得税課税年額が10,000円以下の世帯	250円	200円
生計中心者の前年所得税課税年額が10,001円以上30,000円以下の世帯	400円	350円
生計中心者の前年所得税課税年額が30,001円以上80,000円以下の世帯	650円	500円
生計中心者の前年所得税課税年額が80,001円以上140,000円以下の世帯	800円	650円
生計中心者の前年所得税課税年額が140,001円以上の世帯	860円	

福井地区の温泉  
募集(仮称) ほたるの里 温泉と施設の名前

ゆったり、のんびりできる温泉  
みんなでつけよう

- その1. 福井の温泉名
- その2. 温泉の施設名

①平成二年ふるさと創生資金で掘削に成功した、巻町大字福井の温泉名 および  
②今年度工事完成予定の仮称じよんのび館と呼んでいた温泉施設の正式名を募集します。採用された方には、図書券をプレゼントします。ふるってご応募してください。

応募要項  
はがきに下記を参照のうえ、七月三十一日(消印有効)までに。



福井の露天風呂

41	9	5	3
巻町大字巻甲 2690-1			
巻町役場企画調整課 福井開発推進準備室行			

①福井の温泉名	所名略号
②温泉の施設名	住氏年電 話 番 号

作ってみて!

6月26日、郷土料理研究家、河内さくら先生の講演「いきいき健康と塩」と梅をつかった料理の実演が巻町公民館で行われました。

120の方が参加し新潟弁まじりの説明に会場は和やかな雰囲気が進められました。次にその一品を紹介します。

暑い夏、さくら色で少し酔っぱい梅ごはん、食欲のない時や、小さく握って子供のおやつにいかがですか。

(梅ごはん)

材 料 (5人分)

- 米…3カップ ○水…米の1～2割増
- 梅干し…中3個 ○青じその葉

作り方

- ①米をとき水を加えて、梅干しをつぶして種ごと入れて炊く。
- ②炊き上がったご飯に、青じそをせん切りにして水にさらしてしぼったものを混ぜる。



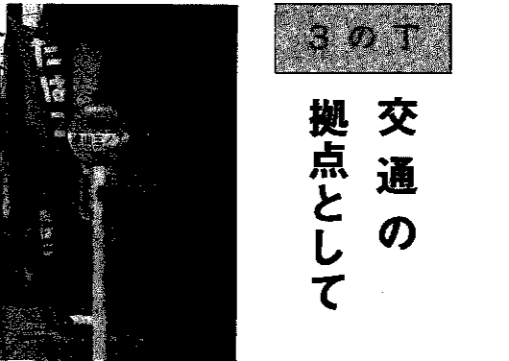
独自文化を築いた漆山人

交通の要衝「漆山」それが織り成す独自文化。  
漆山は巻町の東部に位置する人口千七百人、世帯数三百六十戸の少し街があった農村集落です。古くから信濃川の洪水により土砂が運ばれ川波により形成された自然堤防上に在り、周囲の耕地は低平地で一旦降雨となれば水害となり、豊作の秋を夢見る先人たちの苦闘の跡が今でも忍ばれるところです。

町通りは古くから広く今でも通りはとだえません。巻町の西手には北国街道が山沿いに走っており、高みから低みに人たちが移動し、次第に内陸部に集落が出来ました。その拠点が漆山であり、動脈が漆山街道でありました。町通りには往時を忍ぶ旅籠屋、茶店が名残りをとどめ、旅客荷駄がとおり、またお弥彦参りの旅客が遠く加茂、新津方面から賑わい、その盛んさが目に浮かびます。当時交通は、唯一の情報手段であり、行きかう人たちは新しい色々の情報をもたらし、また文化も生きずかせた事でしょう。村の祭や盆暮れの市日の諸行事には近郷の中之口、湯東の人たちが列をなし、商家にも大きな潤いをもたらせました。まさに地域の情報文化の発信地であり、経済の中心であったのです。

歴史は繰り返す、今二十一世紀を迎え均衡ある国土発展を命題に高速道路、漆山インターが出来ました。昔も今も交通の要でありました。新しきと古きが渾然とし、常に独自文化を築いた漆山人。この伝統ある生きざまを誇りにしてい

漆山は昭和三十年巻町に合併するまでは、漆山村大字漆山でした。三の丁を語るには漆山全体をどう



(堅田久治さん)

交通の拠点として

ます。二の丁はその中核にあり、今後ともこの共有の文化を大切に、住みよい漆山を目指して頑張っております。

しても言い表す必要があります。漆山の特徴は各戸とも、切妻建築様式で街道に面し屋敷が縦割りで細長く奥行きが三の丁では六十戸もありました。その後稲干場、畑田と続き大変機能的に出来ており、商人の町としてもかなり賑やかだったようです。三の丁(現在三十一戸)はかつて戦前商家十七戸、大店も五戸を数えました。漆山は東面に湾曲していますが、直線なのは三の丁だけです。漆山の戸数は文政十年(一八二七年)で二百六十戸、巻は安永七年(一七七八年)二百三十六戸で年代は多少違いますが、一時期漆山の方が大きい村だったようです。

また、宝暦年代(一七五一年)すでに県下随一の館間屋があり売り子二百人を擁していた記録も在ります。漆山には三・八の市もあり、明和六年(一七六九年)には馬市も開かれ近郷近在の在郷町として賑わっていたと言われ、商人町として発展した理由に会津、北国両街道の主要幹線街道沿いがあり、また大通川、鏡湯、早通川、西川、新潟という船便があったことが考えられます。

そして、松郷屋焼の窯場を開いた二村為八氏も漆山出身であります。当時漆山でも焼物を焼いており、漆山から特筆すべき多くの陶工職人が出ていると言われていま

**8月15日 巻町成人式**  
他町村へいかれた方も出席を!  
今回の成人式は、昭和47年4月2日から昭和48年4月1日までに生まれた方です。  
〔連絡先〕  
他町村に住んでおられる方で、成人式に出席を希望される方は、生涯学習課(公民館内)72-3329)まで連絡して下さい。



(田辺一彦さん)

古い方の記録では天正五年(一五七七年)三条城の主、山吉氏の家臣塚氏の領地に漆山があり、このように古くから栄え、交通の要衝であり、現在も巻・湯東インターなどの西蒲原の交通の拠点として、今後とも重要な地位を占めていくことと思えます。

**いこいの広場**  
▼角田山登山コース

佐藤雅美さん(平成団地)から角田山の登山コースを聞かせてほしいと要望がありました。

Q 登山コースは6コースあります。  
○稲島コース…山頂までの最短コース。  
○竹野町コース…弘法清水、芭蕉の句碑がある。  
○五ヶ峠コース…なだらかで家族向き。  
○浦浜コース…海水浴場のある浦浜から登山。  
○灯台コース…佐渡・米山が望める。  
○湯の腰コース…少しけわしいが山菜もとれる。

あなたの絵やイラスト、日記を感していることなどをお寄せください  
企画調整課 広報広聴係 (☎72-3131 内233)



にゆう  
ふえいす

### 古井 千聖ちゃん(割前)

一人さん、みどりさんの長女。  
「知徳がすぐれ、けがれがなく清らかで、人々に尊ばれる人に」とお父さんが付けました。  
ウーウーと話し掛けてくる、やんちゃのチーちゃんでした。



### 6月末の人口

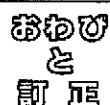
総数 29,850(+ 31)  
男 14,483(+ 18)  
女 15,367(+ 13)  
世帯数 8,100(+ 20)  
(±)は5月末からの増減

### お誕生おめでとう (6月15日～30日)

名	前	出生月日	保顕者	地区
関口	業由	6. 1	博一	グリーンハイツ
漆間	克己	6. 4	克也	1 区
伊藤	藤靖	6. 7	博明	天神町
大滝	滝友	6. 9	正	6 区
諏訪	訪大	6.14	和広	峰岡
本間	間知	6.15	勝一	福井
鈴木	木夏	6.16	倫明	グリーンハイツ
中山	山優	6.19	誠	竹野町

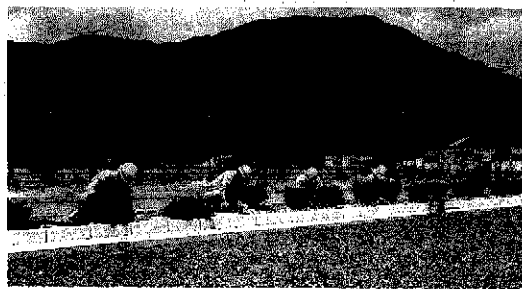
### お誕生おめでとう (6月15日～30日)

名	前	死亡月日	年齢	地区
頓所	ヒサ	6.17	84	1 区
角川	義忠	6.18	49	平沢
西山	シヅ	6.22	71	7 区
山本	テツ	6.24	89	松野尾浦組
石原	原馨	6.25	65	天神町
大滝	滝熊	6.25	72	3 区
齋藤	藤ト	6.25	74	中郷屋
村松	松次	6.26	86	12 区
菊地	地ミ	6.26	74	1 区
大岩	岩テ	6.27	81	10 区



広報6月25日号の小学校体育祭結果で、6年生400mリレーメンバーの玉木祐二君は、玉木祐司君の誤りでした。おわびして訂正いたします。

## 来年在しみ 運動公園のさつき



6月20日、巻町在住の加茂農林高等学校同窓生(代表=12区、上原秀男さん)の方々から、巻町運動公園の緑化に役立ててほしいと、テニスコ場にさつきの木200本を寄贈していただきました。

梅雨に入ってもカラ梅雨で水不足が少し心配されますが、テニスコ場入口を囲む花壇に見事に植え付けられたさつきの木を見て、町長は「来年には、色とりどりの花が咲き素晴らしく、美しい見ごたえのあるものになり、訪れる人の目を楽しませてくれることでしょう。今から楽しみにです」と話していました。

## 善意



巻信用組合(理事長=竹内敏栄)より社会福祉に役立ててほしいと町へ寄付していただきました。

巻町社会福祉協議会へ次の方から寄付していただきました。

- ・外山 春吉さん(13区)
  - ・小杉 栄さん(越前浜)
  - ・住友生命巻支部
  - ・春恵津会
  - ・島工業団地内 木曜会
  - ・NTT巻支店
  - ・山水会(雲仙・善賢岳噴火災害義援金として)
- みなさんどうもありがとうございました。



養田太郎一さん(栄町)から社会福祉課に「祖父たちの戦場(続)」ほか2冊を寄贈していただきました。どうもありがとうございました。

## 表紙

一般県道五ヶ浜・巻線の五福トンネルの貫通式が7月1日、坑内で盛大に行われました。

五ヶ浜、福井両地区を結ぶ全長785mのトンネルで、貫通の儀、清めの儀の後、貫通点で握手をし関係者全員で五ヶ浜側へ通り抜け、貫通を喜び合いました。

## 職員採用試験案内

職種	募集人数	受験資格	試験日時と内容	受付期間
一般行政職 (一般事務)	若干名	高校卒業(卒業見込)以上で 27歳以下の通勤可能な人	1 次試験 9月20日(日)北越高校 ・一般教養、作文試験	7月10日(金)
消防士		高校卒業(卒業見込)以上で 25歳以下の男子	2 次試験 11月上旬 役場 ・面接	8月10日(月)
保健婦	2名	資格のある人(取得見込)で 25歳以下の通勤可能な人	11月上旬 役場 面接と作文試験	7月10日(金)
看護婦	若干名	資格のある人(取得見込)で 35歳以下の通勤可能な人		9月10日(木)
准看護婦		資格のある人(取得見込)で 33歳以下の通勤可能な人		

## 町職員募集

町では、次のとおり職員を募集します。受験申込書、受験案内は総務課人事係にあります。合格者の発表は、十一月中旬頃を予定しています。  
※受験資格の年齢は、平成五年四月一日現在の満年齢です。

### 巻町勤労者住宅建設特別 対策資金貸付利子補給

**対象** 町在住の勤労者  
**内容** 支払利子の補給  
元利四・九%を超える部分で二・一二%以内  
▼対象元金は三百万円まで  
▼十年間補給

### 条件

- ①町在住の建築業者に発注すること
- ②同一生計者の総収入が一千万円以下
- ③床面積五十平方メートル以上二百平方メートル以下の新築住宅
- ④償還最終年度に申し込み者の年齢が七十歳未満
- ⑤納期の過ぎた町税を完納していること

問い合わせ 役場商工観光課へ  
**いい息長生き  
呼吸教室**

肺について知識や療養方法を身につけ、みんなで話し合い楽しく過ごしませんか。

とき 七月三十日(木)、九月三日(木)、十月二日(金)(午後一時から四時)十月二十九日(木)(午前十時から午後二時)

ところ 巻保健所  
**内容** 肺機能検査、講話、実技レクリエーションなど  
申し込み 七月二十日(月)までに、

巻保健所 地域保健係 (☎72-5111)へ

### 町営北プール 一般開放

とき 七月二十五日(土)、二十六日(日)八月一日から二十三日までの土・日曜日と十四日から十七日まで

時間 午前九時～正午  
午後一時～四時三十分

※七月二十五日は、午後だけの開放となります。

### こども育成会 指導者研修会

とき 七月十九日(日)午前九時～  
ところ 巻町公民館小ホール  
対象 地区PTA、子供会役員  
少年団指導者

**内容** 講義「夏休み子供会活動の計画と運営」、実技  
講師 外山 隆(新潟県青少年研修センター主事)

申し込み 七月十五日(水)までに、  
巻町公民館 ☎72-3329  
峰岡地区公民館 ☎73-4055

### 町民親睦「地引き網」 KAN-GAKU塾主催

とき 八月二日(日)(雨天決行)  
ところ 午前五時集合  
越前浜海水浴場  
定員 五十人(先着順)

参加費 無料  
申し込み 役場企画調整課へ

### 楽しく野外体験を ジュニアリーダー研修会

とき 八月十一日(火)～十二日(水)  
ところ 入徳館野外研修場・キャンプ場  
対象 原則として子供会や少年団体等に参加している小学五・六年生

募集人数 六十人(先着順)  
参加費 一人二千五百円(傷害保険代など)  
**内容** 飯ごう炊飯、キャンプファイヤー、工作教室など  
申し込み 巻町公民館へ

### 新潟県農村青少年 技術交換大会

92サマーフェスティバルinやまとを大会名に、農業青年の知識や技術を相互に交換し、交流と友情を深めます。

とき 七月十八日(土)～十九日(日)  
ところ 大和町サイクリングターミナル(南魚沼郡大和町)  
参加資格 ○農業に従事している青年、将来当県の農業の担い手となる青年○他産業青年○海外農業研修生及び留学生○関係機関団体の指導者

問い合わせ 新潟県農林水産部経営普及課担い手育成係へ  
☎025-285-5511



# 第16回参議院議員通常選挙

七月二十六日(日)は、第十六回参議院議員通常選挙の投票日です。国民の代表を選出する重要な選挙です。みなさん棄権することなく大切な一票を自分でよく考え投票しましょう。

に生まれた人で、今年四月七日以前から町に住民登録してある人。

転入届けをだされた人は、前の市町村で投票することになります。

## 選挙権のある人

昭和四十七年七月二十七日以前

## 投票所

※投票所は表①のとおりです。今年七月一日以降に町内で転居した人は、前の居住区の投票所で投票することになります。県外・県内より四月八日以降に

## 不在者投票

7月25日まで

投票日に旅行や仕事等の都合で投票できない人は、七月二十五日(土)まで不在者投票ができます。役場一階第一会議室で午前八時三

# 投票日は

# 7月26日(日)です

# 投票時間 午前7時～午後6時



表① 投票所

投票所	場所	区 域
第1投票所	町営体育館	2～8区、13区、東汰上、割前、桔梗ヶ丘、羽田
第2投票所	あたご保育園	1区、堀山団地、赤館、湯頭、安尻、下和納
第3投票所	役 場	9～12区、東6区、中郷屋、葉萱場、グリーンハイツ
第4投票所	漆山小学校	桜林、栄町、並岡、馬堀地区、河井、柿島、山島、庚午団地
第5投票所	漆山東保育園	漆山1の丁～8の丁、東町
第6投票所	竹野町保育園	竹野町、平成団地、前田、仁箇、布目、稲島、伏部、鷺ノ木の一部
第7投票所	入 徳 館 野外研修場	福井、峰岡、舟戸、平沢、松郷屋、上木島、下木島、鷺ノ木
第8投票所	松野尾保育園	松野尾、松山、新月、大原
第9投票所	越前小学校	角田浜、越前浜
第10投票所	四ッ郷屋分館	四ッ郷屋
第11投票所	ふるさと会館	五ヶ浜

◎第5投票所が漆山公民館から隣の漆山東保育園に変更になりました。間違わないようにお願いします。

十分から午後五時まで毎日やっています。印鑑と入場券を持参してください。

指定された病院、老人ホームでも投票できますので、その施設の長に申し出てください。

## 郵便による不在者投票

※表②にあてはまる障害のある人で選挙人名簿に登録されていれば自宅でも投票できる郵便による不在者投票制度が利用できます。希望する人は、七月二十二日

(水)までに選挙管理委員会に申し出てください。

※寝たきりの人で表②にあてはまらない人は、現行法では自宅での郵便による不在者投票はできませんのでご了承をお願いします。

## 投票の注意

全国区・地方区の投票用紙二枚が交付されます。記入違いのないよう注意してください。

入場券を紛失・忘れた場合でも選挙人名簿に登録されている人は投票できますので、係員に申し出

## 開票会場

てください。しかし、受付に手間がかかり、混乱するおそれがありますので、忘れずに持参してください。

ケガなどで字が書けない場合は、係員に申し出れば、代筆してもらえます。

と き 七月二十六日、午後七時三十分から

と ころ 町営体育館

## 巻町選挙管理委員会

役場一階第一会議室  
72-3131

☆入場券は、十五日頃郵送するハガキです。不明な点は早めに問い合わせください。

表② 郵便による不在者投票のできる人

障害の程度		該当となる障害
身障者手帳をもっている人	戦傷病者手帳をもっている人	
1級か2級	特別項症か第2項症	両下肢障害 体幹の障害
1級から3級	特別項症から第3項症	心臓障害 じん臓障害 呼吸器障害 ぼうこう障害 直腸・小腸障害
県知事が証明した人		障害の程度が上記に該当する人

## 投票はよく確かめて!! 参議院の選挙制度

**比例代表選挙**  
(全国区の投票)

政党に投票します

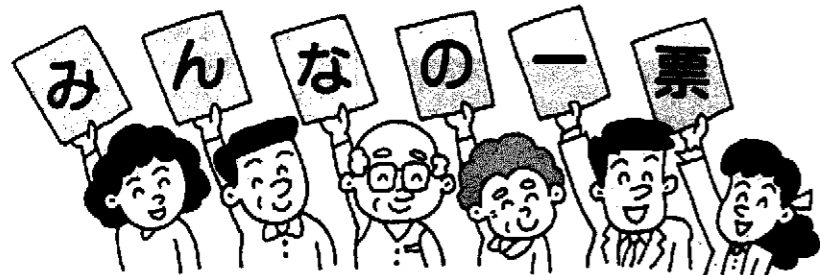
投票用紙には、政党名を記入してください。

**新潟県選挙区選挙**  
(地方区の投票)

個人に投票します

投票用紙には、候補者名を記入してください。

## 未来のための





# 町民生活カレンダー

= 時間  
 = 会場  
 = 対象者  
 = 参加費

16~31日

英語で July (ジュライ) 月異名一文月 (ふみつき) 誕生石—ルビー—

16木	●心配ごと相談 ☐10:00~15:00 ☑役場1階相談室	24金	<b>町民初心者向け技術講習会</b> 巻町の緑と土に親しむ会では、初心者を対象に技術講習会を行います。 と き 7月26日(日)午前8時30分 と ころ 巻東中学校 申し込み 各地区の幹事まで
17金	●消費生活苦情相談 ☐13:30~15:30 ☑役場1階相談室	25土	
18土		26日	●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 町立巻病院 ☎23111 [内科] 遠藤医院 (西川町) ☎82204
19日	●休日救急当番医 (診療時間9:00~18:00) [外科] 県立吉田病院 ☎25111 [内科] 吉田医院 (西川町) ☎86650	27月	
20月	<b>7/17より金曜の午前も休みます。</b> 多くの入浴者で、にぎわっている露天風呂を気持ち良く入ってもらうため清掃による休みを月曜と金曜(午前)の2回にさせていただきます。	28火	◆1歳半児健診
21火		29水	
22水	◆3歳児健診 ●献血	30木	●心配ごと相談 ☐10:00~15:00 ☑役場1階相談室
23木	◆3・4か月児健診 ●心配ごと相談 ☐10:00~15:00 ☑役場1階相談室	31金	<b>秋期造林補助事業の申請</b> 造林事業計画のある方は7月31日までに役場農政課内線135へお知らせください。

## 赤ちゃんの健康のために

### 7月後半の保健事業

#### ◆3歳児健診

**対象** 元年5月生まれの幼児  
**と き** 7月22日(水)  
 午後1時30分集合  
**と ころ** 役場3階大会議室  
**持ち物** 母子手帳  
**内 容** 内科検診、歯科検診、尿検査、視聴覚検査、身体計測、保健婦の間診

\*昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

#### ◆3・4か月児健診

**対象** 4年3月生まれの乳児  
**と き** 7月23日(木)  
 午後1時30分集合  
**と ころ** 役場3階大会議室  
**持ち物** 母子手帳  
**内 容** 内科検診、股関節の脱きゅ

う検診、身体計測、保健婦の間診、離乳食の指導

#### ◆1歳半児健診

**対象** 2年12月生まれの幼児  
**と き** 7月28日(火)  
 午後1時30分集合  
**と ころ** 役場3階大会議室  
**内 容** 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の間診

\*昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。



**献血**

**と き** 7月22日(水)  
**と ころ** 役場3階大会議室  
 午前9時30分集合  
 午後1時15分集合

**納税期限**

**固定資産税 第2期**  
**国民健康保険税 第2期**  
**納期限……7月31日**  
 期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替えで/  
 ※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。